

Zmluva na vytvorenie diela a licenčná zmluva na vydanie diela

uzatvorená v zmysle ustanovení §§ 631–643 Občianskeho zákonníka č. 509/1991 Z.z. a §§65 – 81 a § 91

Autorského zákona č. 185/2015 Z. z.

č. VMS-73/2024-LZ

OBJEDNÁVATEĽ A NADOBÚDATEĽ:

MATICA SLOVENSKÁ, P. Mudroňa 1, 036 01 Martin, IČO 00179027, DIČ: 20206031 23 Bankové spojenie: ČSOB, a.s., účet č. 40078372501/7500, IBAN SK95 7500 0000 0040 0837 2501 Zastúpená: Mgr. Marošom Smolcom, správcom Matice slovenskej a Mgr. Ingrid Majerikovou, riaditeľkou Vydavateľstva Matice slovenskej. (ďalej len „nadobúdateľ“)

AUTOR:

IGOR ŠTRBÍK

I. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Touto zmluvou sa autor zaväzuje vytvoriť pre nadobúdateľa výtvarné dielo, ktorým je vytvorenie grafickej úpravy obálky a vnútra (ďalej len „dielo“) nového vydania publikácie prof. Mgr. Miloša Mareka, PhD. s názvom CUDZIE ETNIKÁ NA STREDOVEKOM SLOVENSKU v slovenskom jazyku, ďalej len „dielo“.
- 1.2. Rozsah diela: Návrh obálky, titulnej strany a grafickej úpravy vnútra diela s použitím dodaného textu s rozsahom cca 810 norm. rkp. s. a cca 120 čb. a far. ilustrácií, fotografií a máp dodaných z archívu autora textu.
- 1.3. O formáte, papieri, vonkajšom a vnútornom technickom spracovaní diela rozhodne nadobúdateľ, s prihliadnutím na svoje výrobné a ekonomické možnosti, obsah a cieľ diela.
- 1.4. Nadobúdateľ sa zaručuje dodať autorovi do 30 dní po vydaní diela dva bezplatné výtlačky diela.

II. AUTORSKÁ ODMENA A PLNENIE PREDMETU ZMLUVY

- 2.1. Autor dodal nadobúdateľovi kompletne dielo.
- 2.2. Autor a nadobúdateľ sa dohodli, že autor vytvorí dielo za autorskú odmenu za vytvorenie diela v úhrnnej výške **1240,- €** (slovom jedentisícdvestostýridsať eur). Licenciu na použitie diela v rozsahu určenom touto zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi za dohodnutú cenu vo výške **200,-€** (slovom dvesto eur).
- 2.3. Nadobúdateľ sa zaväzuje vydať dielo na svoje náklady najneskôr do 31. 4. 2025 a rozširovať ho v náklade najviac 2000 ks. Dotlač diela do uvedeného limitu môže nadobúdateľ uskutočniť do jedného roku od vydania publikácie.
- 2.4. Licenciu v rozsahu určenom ustanoveniami tejto zmluvy udeľuje autor nadobúdateľovi na čas do vypredania prvého vydania publikácie vrátane prípadnej dotlače. Minimálne však na päť rokov.
- 2.5. Autorská odmena je splatná najneskôr do 31. 12. 2024.
- 2.6. Z autorskej odmeny podľa bodu 2.2 tejto zmluvy nadobúdateľ v zmysle platného zákona zrazí a odvedie povinný 2% príspevok kultúrnym fondom a zostatok autorskej odmeny poukáže na osobný účet autora uvedený v tejto zmluve.

III. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Autor vyhlasuje, že práva, ktoré poskytol nadobúdateľovi, mu patria neobmedzene, a že sa zaväzuje nadobúdateľovi nahradiť škodu, ktorá by vznikla z nepravdivosti tohto vyhlásenia.

- 3.2. Autor vyhlasuje, že na použitie diela ani jeho časti neposkytol žiadnu licenciu tretej osobe, a že ručí za škodu, ktorá by nadobúdateľovi vznikla z nepravdivosti tohto vyhlásenia.
- 3.3. Po uplynutí viazanosti licencie podľa čl. 2.4. zmluvy má nadobúdateľ prednostné právo na získanie ďalšej licencie na použitie diela.
- 3.4. Autor má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred nedovolenými zásahmi a nedovoleným nakladaním so svojím dielom.
- 3.5. Vydanie diela v inom jazyku ako slovenskom, prevod práv na vydanie diela tretej osobe, môže počas platnosti tejto zmluvy uskutočniť len nadobúdateľ po dohode s autorom.
- 3.6. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie diela, ak sa vydanie diela neuskutoční v lehote uvedenej v čl. 2.3. tejto zmluvy. Ak dielo nevyjde z príčin, ktoré autor nezavinil, prislúcha autorovi odmena, najviac však vo výške 50 % autorskej odmeny dohodnutej v tejto zmluve.
- 3.7. Nadobúdateľ je oprávnený aj bez súhlasu autora použiť časti diela na jeho propagáciu, a to bez nároku autora na osobitnú odmenu.
- 3.8. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy môže nadobúdateľ preniesť na inú fyzickú alebo právnickú osobu, len so súhlasom autora.
- 3.9. Počas platnosti tejto zmluvy autor nemôže bez dohody s nadobúdateľom udeliť súhlas na použitie diela alebo výňatkov z neho inému subjektu.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sa neuvádzajú v tejto zmluve, sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 5.2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 5.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a uzatvára sa na čas do uplynutia viazanosti licencie v zmysle čl. 2.4. zmluvy, najmenej však na 5 rokov.
- 5.4. Táto zmluva bola napísaná v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu. Jeden exemplár dostane autor a 2 exempláre dostane nadobúdateľ.
- 5.5. Miestom plnenia licenčnej zmluvy je sídlo nadobúdateľa.
- 5.6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre autora alebo nadobúdateľa, a že zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je obmedzená. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu so zmluvou súhlasia, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a podpísali ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.
- 5.7. Autor vyhlasuje, že nič nezamlčal a všetky ním uvedené údaje sú pravdivé. V zmysle Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov § 13 ods. 1 písm. b) súhlasí s evidenciou poskytnutých údajov na dobu 10 rokov.

V Martine 5. 12. 2024

Mgr. Igor Štrbík
Autor

Mgr. Miroš Smoléc
správca MS

Mgr. Ingrid Majeriková
riaditeľka Vydavateľstva MS

Matica slovenská
Nadobúdateľ

MATICA SLOVENSKÁ -20-

finančnú operáciu alebo jej časť je - ☒ - možno vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala

Meno a priezvisko zamestnanca:
Ing. Jaroslav G. G. G.

Datum, podpis:
5.12.2024

HRADENÉ 2 BEŽNÉHO TRANSFERU
POLOŽKA
OSTATNÉ VEDĚCKÉ AKTIVITY